

RU

Сопоставление разноуровневых признаковых пространств романов Р. Брэдли «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай»

Бордюкова А. В.

Аннотация. Цель исследования – определить сходства и различия разноуровневых семантических пространств, образованных признаками английских отглагольных существительных в произведениях Рэя Брэдли «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай». Автор приводит определение термина «признаковое пространство», выявляет три параметра вариативности (признаковая, уровневая, кластерная вариативность уровней) для проведения компаративного анализа признаковых пространств исследуемых произведений. В статье рассматриваются признаки пяти лингвистических уровней: фонетического, морфологического, диахронического, этимологического и семантического. Научная новизна исследования заключается в том, что в данной работе признаковое пространство рассматривается как определенный набор разноуровневых признаков, связанных статистически-релевантными отношениями. Именно в таком понимании оно впервые экспонируется по отношению к художественным произведениям. Полученные результаты показали, что в романе «Вино из одуванчиков» содержится больше английских отглагольных существительных, разноуровневые признаки которых образовали меньше кластеров, в то время как в романе «Лето, прощай» содержится в два раза меньше английских лексических единиц и больше кластеров. Таким образом, мы можем констатировать, что в значительной степени более дифференцированным является признаковое пространство «Лето, прощай» и, соответственно, оппозиций между признаками будет значительно больше.

EN

Comparison of multilevel feature spaces of R. Bradbury's novels "Dandelion Wine" and "Farewell Summer"

A. V. Bordiukova

Abstract. The aim of the study is to determine the similarities and differences of the multilevel semantic spaces formed by the signs of English verbal nouns in the works of Ray Bradbury "Dandelion Wine" and "Farewell Summer". The author provides a definition of the term "feature space", identifies three parameters of variability (feature, level, cluster variability of levels) for a comparative analysis of the feature spaces of the studied works. The article examines the signs of five linguistic levels: phonetic, morphological, diachronic, etymological and semantic. The scientific novelty of the study lies in the fact that in this work the feature space is considered as a certain set of multi-level features related by statistically relevant relationships. In this context, it is first demonstrated in relation to works of art. The results revealed that the novel "Dandelion Wine" contains a higher number of English verbal nouns, with the multilevel characteristics of these nouns forming fewer clusters. On the other hand, the novel "Farewell Summer" contains twice as few English lexical units, but with more clusters. Thus, we can state that the "Farewell Summer" feature space is significantly more differentiated and, accordingly, there will be much more oppositions between the features.

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью рассмотрения структурных элементов художественного произведения и присущих им характеристик, что будет способствовать более глубокому пониманию анализируемых романов. Художественные тексты содержат множество разноуровневых признаков. Таким образом, для того, чтобы научно интерпретировать любое художественное произведение, в том числе и Р. Брэдли, представляется необходимым выделение разноуровневого признакового пространства за счет точно зафиксированного количества разноуровневых признаков, в нашем случае 34, и конкретных отношений между ними, которые образуют четкую структуру. Экспликация такого признакового пространства

и его использование в анализе лингвистических характеристик произведений делают интерпретацию более релевантной. Для более точного исследования потребуется использование статистических методов.

Литературное произведение – это коммуникативная единица, организованная в соответствии с интенцией автора и транслирующая определенную авторскую позицию через специфический набор языковых средств (Сильницкий, 2020). Данные элементы представляют собой виртуальное пространство текста, в то время как интерпретация художественного произведения читателем является актуальным пространством. Взаимовлияние выражается, в частности, в том, что отобранные автором языковые средства влияют на полноту восприятия текста читателем, как и опыт конкретного читателя влияет на понимание и интерпретацию языковых средств.

Поскольку языковые знаки обладают характеристиками различных лингвистических уровней, становится возможным говорить о разноуровневых семантических пространствах, сочетающих в себе как собственно языковые единицы, так и все признаки языковых единиц, относящиеся к конкретному уровню. Исходя из этого утверждения, мы будем рассматривать художественный текст как многоуровневую систему, в основе которой лежат взаимосвязанные признаки нескольких лингвистических уровней (Аделева, 2011). Соответственно, признаковое пространство – это совокупность признаков рассматриваемых языковых знаков, а также все возможные значения всех признаков, присущих анализируемым языковым единицам (Дедова, 2020).

Следует отметить, что понятие признакового пространства включает в себя два основных аспекта:

- 1) разноуровневые признаки отглагольных существительных, являющиеся структурными компонентами рассматриваемого пространства;
- 2) отношения между разноуровневыми признаками, позволяющие сгруппировать их в кластеры (противопоставленные друг другу комплексы) (Сильницкий, 2022).

Таким образом, в рамках данного исследования под признаковым пространством подразумевается набор диагностических разноуровневых лингвистических признаков определенных лексических единиц, соотношенных в противопоставленные комплексы на основании статистически значимых соотношений.

Мы сосредоточимся на исследовании признакового пространства английских отглагольных существительных в романах Р. Брэдбери «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай». Приступая к исследованию, мы выдвинули следующую гипотезу: произведение «Вино из одуванчиков», будучи образцом более раннего творчества писателя, с высокой вероятностью отразит большую склонность автора к творческим поискам и языковым экспериментам, соответственно, эти особенности проявятся и в признаковом пространстве романа. В свою очередь, произведение «Лето, прощай» продемонстрирует более стабильный уровень литературного мастерства и стремление к использованию разнообразных языковых единиц, что также проявится в анализируемом материале.

Задачами исследования являются:

1. Разработать основные критерии выделения разноуровневого признакового пространства художественного произведения.
2. Провести выборку английских отглагольных существительных из текста романов «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай».
3. Определить диагностические разноуровневые признаки отобранных лексем.
4. Провести кластерный анализ относительно выявленных разноуровневых признаков с целью установления статистически значимых соотношений между разноуровневыми элементами признакового пространства.
5. Провести сравнительный анализ выделенных разноуровневых признаков пространств двух исследуемых произведений.

В качестве методов исследования использованы: метод анализа научной литературы; метод сплошной выборки; фонетический анализ, морфологический анализ, диахронический анализ, этимологический анализ и семантический анализ; кластерный анализ и корреляционный анализ; компаративный анализ.

Для анализа художественного текста используются как качественные, так и количественные методы исследования. Они определяют и уточняют его жанровую принадлежность, разнообразие языковых и стилистических средств, характеристики текста как неделимой единицы коммуникации, а также как линейной совокупности элементов.

В нашем исследовании методы были условно разделены на три вида: качественные, количественные и синтетические. Первые направлены на выявление разноуровневых признаков, представляющих собой структурные компоненты признакового пространства. В данной работе были использованы пять качественных методов, соотносящихся с пятью лингвистическими уровнями: фонетический анализ, морфологический анализ, диахронический анализ, этимологический анализ и семантический анализ (Мирошникова, 2003).

Количественные методы направлены на установление статистически значимых соотношений между разноуровневыми признаками. В нашем исследовании использовались корреляционный анализ и кластерный анализ, в котором вводятся два параметра – расстояние и способы группировки (Аделева, 2018; Хайдуков, 2009). Первый параметр – это корреляционное отношение между признаками, измеряемое на основе сходства или различий по критерию 1-Pearson r (Елисеева, Юзбашев, 2004). Второй параметр – это способ группировки, показывающий усредненные отношения на основе сходства или различий между разноуровневыми признаками по критерию pair-group average.

Полученные данные были сгруппированы в виде кластерного дерева, где каждый кластер представляет собой подмножество объектов, а расстояние между ними отображает степень их различия. Положительные и отрицательные связи между признаками были определены на основе корреляционного анализа. Если

признаки находились в пределах положительного поля, то они относились к одному и тому же комплексу (кластеру). Если кластеры были соотнесены в рамках отрицательного поля, то они являлись противопоставленными и образовывали оппозицию.

Синтетический метод учитывает качественные и количественные характеристики. В нем выделяется компаративный анализ, который используется для сравнения двух или более объектов для выявления их сходства и различия. Он позволяет понимать и сравнивать различные аспекты объекта исследования.

Материалом исследования являются английские отглагольные существительные. Выбор данных языковых единиц объясняется тем, что этот лексический подкласс художественного текста считается одним из наиболее репрезентативных в количественном и качественном отношении (Сильницкий, 2020). Кроме того, для Р. Брэдбери имена существительные являлись основой и триггерами к созданию его произведений. На них писатель построил свой метод слов-ассоциаций, с помощью которого трансформировал идеи и образы, выстроенные подсознанием, в литературное творчество (Гулевич, 2023).

Источником материалов исследования послужили издания на английском языке: оригинал романа «Вино из одуванчиков» и оригинал романа «Лето, прощай»:

- Bradbury R. *Dandelion Wine*. СПб.: Антология, 2018.
- Bradbury R. *Farewell Summer*. Harper Collins, 2017.

Переводы примеров взяты из следующих изданий:

- Брэдбери Р. *Вино из одуванчиков*. М.: Эксмо, 2022а.
- Брэдбери Р. *Лето, прощай*. М.: Эксмо, 2022б.

Теоретической базой исследования послужили работы О. П. Аделевой (2011), Н. А. Дедовой (2020) и А. Г. Сильницкого (2020), в которых представлен анализ разноуровневых признаков английских лексем с применением метода кластерного анализа. Также мы опирались на труд Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарина (2004), посвященный лингвистическому анализу художественных произведений, и исследование З. А. Мирошниковой (2003), рассматривающее вопросы специфики имен действия и их положения в грамматической системе. Кроме того, учитывалась статья Е. В. Гулевич (2023), в которой представлен анализ творчества Р. Брэдбери с позиций квантитативной лингвистики и психолингвистики. Методологической базой исследования стали работы О. П. Аделевой (2018), И. И. Елисеевой и М. М. Юзбашева (2004), А. Г. Сильницкого (2022), Д. С. Хайдукова (2009).

Практическая значимость работы заключается в том, что материал данного исследования можно использовать в вузах гуманитарного направления в рамках курсов по общему языкознанию, квантитативной лингвистике, лингвистике английского языка. Также результаты исследования могут найти применение в учебно-методической деятельности при составлении учебных пособий по упомянутым предметам.

Обсуждение и результаты

Выбор романов «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай» в качестве источников материала исследования обусловлен наличием в них автобиографических мотивов, что выделяет эти два произведения из ряда наиболее известных книг Р. Брэдбери, отличающихся фантастической направленностью. Кроме того, рукописи рассматриваемых романов были созданы последовательно, в один и тот же период, однако «Вино из одуванчиков» было опубликовано раньше, в 1957 году. В свою очередь, «Лето, прощай» прошло несколько итераций редактуры и вышло из печати почти на 50 лет позже, в 2006 г. Такой значительный разрыв во времени публикации добавляет произведениям исследовательской ценности, поскольку позволяет оценить изменения и отличия их семантических пространств, а следовательно, и признаков их языковых средств, тем самым внося дополнительные параметры и требования в процесс анализа.

Учитывая специфику разноуровневого признакового пространства, мы организовали процесс исследования в несколько этапов. На первом этапе были последовательно изучены тексты романов «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай» и с применением метода сплошной выборки были отобраны интересующие нас лексические единицы. На втором этапе мы приступили к выявлению и структурированию признаков отобранных единиц с последующей их дифференциацией по пяти лингвистическим уровням. Анализ производился с использованием соотносящихся с данными уровнями методов: фонетического анализа, морфологического анализа, диахронического анализа, этимологического анализа и семантического анализа (Сильницкий, 2020).

Третий этап был направлен на установление статистически значимых соотношений между выявленными признаками и потребовал обратиться к методу кластерного анализа (версия Unweighted pair-group average, 1-Pearson r).

Заключительный этап был основан на компаративном анализе полученных кластеров. При этом проводилось сравнение как кластеров, выявленных в признаковом пространстве каждого отдельного произведения, так и сравнение в совокупности кластеров романа «Вино из одуванчиков» с совокупностью кластеров «Лето, прощай».

Для реализации компаративного анализа нам потребовалось ввести несколько параметров, которые присутствовали в признаковом пространстве вне зависимости от конкретной организации признака:

1. Признаковая вариативность (количество признаков, входящих в состав одного кластера).
2. Уровневая вариативность (количество признаков уровней, репрезентирующих один кластер).
3. Кластерная вариативность уровней (количество кластеров, в которых проявлены признаки каждого рассматриваемого уровня) (Бордюкова, 2022).

Исследование привело к следующим результатам.

В материалы работы вошли 132 и 72 отглагольных существительных из произведений «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай» соответственно.

Были проведены: лингвистический анализ признаков отобранных единиц, определение диагностических признаков; кластерный анализ диагностических признаков. На данном этапе мы выделили 3 кластера в материале романа «Вино из одуванчиков» и 4 кластера в материале романа «Лето, прощай».

Рассмотрим составы данных групп кластеров с дифференциацией признаков по лингвистическим уровням (Табл. 1).

Таблица 1. Кластеры, выявленные при анализе отглагольных существительных в произведении «Вино из одуванчиков»

Лингвистический уровень	Кластер 1	Кластер 2	Кластер 3
Фонетический	1-й звук сонорный, последний звук сонорный	1-й звук согласный, последний звук гласный	1-й звук гласный, последний звук согласный
	Ударный слог – 1-й с начала слова	—	Ударный слог – 2-й, 3-й или 4-й с начала слова
	2 слога в слове	—	3, 4 или 5 слогов в слове
Морфологический	Суффиксы -al, -age, -ing	Отсутствие приставки; суффиксы -ency, -ure	Наличие приставки; суффиксы -ion, -ence, -ance, -ment
Диахронический	Образование в среднеанглийский период	—	Образование в новоанглийский период
Этимологический	Происхождение из германских языков	—	Происхождение из романских языков
Семантический	Признак действия	—	Признак состояния

Рассмотрим пример из текста: "At night he sat on neighbors' crowded porches, listening to the old folks weigh and balance life, and at each explosion of merriment Leo Auffmann quickened like a general who has seen the forces of darkness routed and whose strategy has been reaffirmed" (Bradbury, 2018, p. 72). / «Вечерами он сживал на переполненных соседских верандах, внимая тому, как старики судят и рядят о жизни, и при каждом взрыве веселья Лео Ауфман оживлялся, словно полководец, который узрел разгром темных сил в подтверждение правоты своих стратегий» (Брэдбери, 2022а, с. 86). Здесь представлены два отглагольных существительных. Первое, "explosion", образовано при помощи суффикса -sion, второе, "merriment", – при помощи -ment. Они оба образованы в среднеанглийский период, но первое содержит в себе признак действия, а второе – состояния.

Признаковая вариативность данных кластеров принимает значения 10, 5 и 16 в 1, 2 и 3 кластере соответственно. Таким образом, в рамках данного параметра кластер 3 наиболее вариативен, а кластер 2 – наименее вариативен. Наблюдается неравномерное распределение разноуровневых признаков исследуемой системы.

Уровневая вариативность также проявляется неравномерно: в кластерах 1 и 3 она равна максимально возможному значению 5; в кластере 2 она равна 2. Максимальная и минимальная уровневая вариативность кластеров отличается в 2,5 раза.

Кластерная вариативность уровней представлена следующими значениями:

- фонетический – 3;
- морфологический – 3;
- диахронический – 2;
- этимологический – 2;
- семантический – 2.

В рамках данного параметра наиболее репрезентированы фонетический и морфологический уровни.

Результаты анализа позволяют отметить, что наибольшей противопоставленностью характеризуются кластеры 1 и 3, так как они проявляют признаковые оппозиции на всех пяти исследуемых лингвистических уровнях. Кластер 2 в наименьшей степени противопоставлен двум другим кластерам, устанавливая оппозиции с последними только на двух языковых уровнях (фонетическом и морфологическом).

Переходим ко второй группе кластеров (Табл. 2).

Таблица 2. Кластеры, выявленные при анализе отглагольных существительных в произведении «Лето, прощай»

Лингвистический уровень	Кластер 1	Кластер 2	Кластер 3	Кластер 4
Фонетический	1-й звук сонорный	1-й звук согласный, последний звук сонорный	Последний звук согласный	1-й звук гласный, последний звук согласный
	Ударный слог – 1-й с начала слова	Ударный слог – 2-й с начала слова	Ударный слог – 3-й с начала слова	Ударный слог – 4-й с начала слова
	2 слога в слове	3 слога в слове	4 слога в слове	5 слогов в слове
Морфологический	Суффикс -ing, одна приставка	Суффикс -ion, приставки нет	Суффиксы -ence, -ure	Суффиксы -ency, -ance, -age, -ment
Диахронический	Образование в среднеанглийский период	—	—	Образование в новоанглийский период
Этимологический	Происходит из германских языков	Происходит из романских языков	—	—
Семантический	—	—	Признак действия	—

Рассмотрим предложение из произведения «Лето, прощай»: "Lisabell stood back, surveying her creation: Douglas Spaulding, hit by lightning" (Bradbury, 2017, p. 161). / «Лисабелл отступила назад и полюбовалась собственным творением: Дуглас Сполдинг, шархнутый молнией» (Брэдбери, 2022b, с. 152). В данном примере использовано отглагольное существительное "creation". Оно образовано в среднеанглийский период при помощи суффикса -tion и содержит в себе признак действия.

Признаковая вариативность принимает следующие значения: 7 для кластера 1; 8 для кластера 2; 6 для кластера 3; 9 для кластера 4. Разноуровневые признаки распределены относительно равномерно; минимальное и максимальное значение отличаются в 1,5 раза.

Уровневая вариативность принимает значения 4, 4, 3 и 3 для каждого кластера соответственно. Максимальная вариативность, равная 5, не представлена.

Кластерная вариативность уровней принимает следующие значения:

- фонетический – 4;
- морфологический – 4;
- диахронический – 2;
- этимологический – 2;
- семантический – 1.

Наибольшей вариативностью отличаются фонетический и морфологический уровни, наименьшей – семантический уровень.

При компаративном анализе данных кластеров были выявлены следующие особенности. Кластеры 1 и 3 наиболее противопоставлены друг другу, поскольку обладают признаковыми оппозициями на всех пяти исследуемых лингвистических уровнях. Кластеры 2 и 4 в наименьшей степени противопоставлены как друг другу, так и двум другим кластерам, поскольку устанавливают оппозиции с последними только на двух языковых уровнях (фонетическом, морфологическом).

На следующем этапе мы провели сравнение совокупности кластеров «Вина из одуванчиков» с совокупностью кластеров романа «Лето, прощай» (Табл. 3).

Таблица 3. Особенности кластеров романов «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай»

	Вино из одуванчиков				Лето, прощай			
Кол-во отобранных лексических единиц	132				72			
Кол-во кластеров	3				4			
Кластеры	1	2	3	1	2	3	4	
Признаковая вариативность	10	5	16	7	8	6	9	
Соотношение макс/мин значений	3,2				1,5			
Уровневая вариативность	5	2	5	4	4	3	3	
Соотношение макс/мин значений	2,5				1,33			

Представление полученных результатов в табличной форме наглядно показало диагностически важные характеристики корпуса примеров, а также специфику параметров признаковой вариативности и уровневой вариативности кластеров.

Так, мы видим, что при большем объеме отобранных для анализа лексических единиц материал «Вина из одуванчиков» представлен меньшим числом кластеров. В свою очередь, материал романа «Лето, прощай» отличается меньшим объемом отобранной лексики, но большим количеством выделенных кластеров.

Становится возможным предположить, что «Лето, прощай» демонстрирует более высокий уровень владения языком и более тщательный отбор разноплановых языковых средств, что отразилось в различном количестве выделенных нами кластеров и обратной зависимости их количества от объема подвергавшихся анализу лексических единиц.

Характеристики признаковой вариативности кластеров подтверждают данную гипотезу и позволяют ее развить. В кластерах «Вина из одуванчиков» наблюдается значительный разрыв между минимальным и максимальным значением данного параметра. Мы предполагаем, что это также связано со временем написания романа. Поскольку он создавался в более ранний период творчества, могли иметь место поиски уникального стиля писателя и творческие эксперименты, что нашло отражение в полученных нами результатах.

В то же время показатели признаковой вариативности в произведении «Лето, прощай» демонстрируют большую стабильность и меньший разброс значений. Эти данные могут коррелировать с закреплением индивидуального стиля речи и меньшей потребности автора в языковых экспериментах, связанной со стабилизацией уровня литературного мастерства.

Приведенные выше выводы подтверждаются и сравнением уровневой вариативности кластеров в исследуемых произведениях: значения этого параметра демонстрируют больший разброс в первом произведении и меньший разброс – во втором.

Тем не менее присутствует отличие в соотношениях максимальных и минимальных значений. Если признаковая вариативность представлена соотношением 3,2 в «Вине из одуванчиков» и 1,5 в романе «Лето, прощай» (и более чем двукратной разницей этих значений), то уровневая вариативность представлена числами 2,5 и 1,33 соответственно (и разница между ними составляет 1,83).

Кроме того, мы провели компаративный анализ параметра кластерной вариативности (Табл. 4).

Таблица 4. Кластерная вариативность лексики в исследуемых романах

Лингвистический уровень	Кластерная вариативность	
	Вино из одуванчиков	Лето, прощай
Фонетический	3	4
Морфологический	3	4
Диахронический	2	2
Этимологический	2	2
Семантический	2	1

В обоих романах признаки фонетического и морфологического уровней представлены во всех выделенных кластерах и отличаются наибольшей вариативностью. Им уступают признаки диахронического и этимологического уровней: в первом романе они представлены во всех кластерах, кроме одного; во втором романе – только в половине кластеров.

Признаки семантического уровня представляют больший исследовательский интерес. Они ярче выражены в произведении «Вино из одуванчиков» и проявились в 2 кластерах из 3 имеющихся; в произведении «Лето, прощай» они проявились только в 1 кластере из 4.

При обращении к Таблице 1 и Таблице 2 заметно, что в числе кластерообразующих характеристик сохранился признак действия (он присутствует в лексике обоих произведений), в то время как признак состояния присутствует только в лексике «Вина из одуванчиков». Мы считаем, что данный факт косвенно связан с творческими поисками и экспериментами, которые с большей интенсивностью велись в процессе работы над «Вино из одуванчиков» и в меньшей степени затронули роман «Лето, прощай».

Заключение

Таким образом, мы приходим к следующим выводам.

В ходе исследования были последовательно изучены тексты романов «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай» Р. Брэдбери. В рамках нашего исследования под признаковым пространством подразумевается набор диагностических разноуровневых лингвистических признаков определенных лексических единиц, соотнесенных в противопоставленные комплексы на основании статистически значимых соотношений.

В признаковом пространстве отглагольных существительных из романов «Вино из одуванчиков» и «Лето, прощай» вышеуказанные лексические единицы были проанализированы на пяти лингвистических уровнях с выделением 31 признака: 14 признаков фонетического уровня, 11 признаков морфологического уровня, 2 признака диахронического уровня, 2 признака этимологического уровня и 2 признака семантического уровня.

Кластерный анализ выявленных признаков показал, что в семантическом пространстве из 132 лексических единиц, отобранных в произведении «Вино из одуванчиков», выделяется три кластера. Их признаковый состав отличается разнообразием и неравномерным распределением. Так, в кластер 2 входит в совокупности 5 признаков, относящихся к фонетическому и морфологическому уровням, в то время как в кластерах 1 и 3 представлены признаки всех лингвистических уровней. Однако неравномерность распределения сохраняется: признаковая вариативность упомянутых кластеров представлена значениями 10 и 16 соответственно. В свою очередь, семантическое пространство 72 отглагольных существительных из произведения «Лето, прощай» содержит 4 кластера. В них наблюдается большая равномерность распределения признаков: 7, 8, 6 и 9 вхождений в каждом кластере соответственно. Однако ни в одном из них не представлены признаки всех пяти уровней. В частности, семантический уровень представлен однократно, в кластере 3, значением «признак действия».

Компаративный анализ полученных данных показал следующее:

- роман «Вино из одуванчиков» представлен большим количеством отглагольных существительных, однако в нем выделено меньшее число кластеров;
- значения исследованных признаков в «Вине из одуванчиков» отличаются большим разбросом;
- роман «Лето, прощай» представлен меньшим количеством отглагольных существительных, однако в нем выделено большее число кластеров;
- в данном произведении значения исследованных признаков отличаются меньшим разбросом.

В ходе нашего исследования было выявлено, что в значительной степени более дифференцированным является признаковое пространство романа «Лето, прощай» и, соответственно, оно более дезинтегрированное, а признаковое пространство романа «Вино из одуванчиков» более интегрировано, так как содержит в себе меньшее количество оппозиций.

На наш взгляд, специфика кластерного состава двух романов связана с характером литературного творчества Р. Брэдбери в период создания каждого из произведений. Так, признаковое пространство «Вина из одуванчиков» отображает склонность к языковым экспериментам и поиску индивидуального стиля письма: на это указывает больший объем использованных писателем лексических единиц и большая разноплановость их характеристик. В то же время пространство романа «Лето, прощай» отражает смену творческого фокуса и движение к совершенствованию и оттачиванию уже выработанного стиля: в нем использовано меньшее

число отглагольных существительных, однако выделено большее число кластеров, характеристики которых менее разноплановы и более стабильны.

Перспективы исследования предполагают проведение по представленной методике анализа романа «Надвигается беда», действие в котором также происходит в вымышленном городке Гринтаун, Иллинойс. Подобная работа позволит точнее определить связь и корреляцию между параметрами разноуровневых семантических пространств и характером творческой деятельности Р. Брэдбери в период создания данных романов. Также мы рассматриваем применение представленной методики в целях изучения особенностей индивидуально-авторского стиля писателя на материале иных его произведений.

Источники | References

1. Аделева О. П. Семантические факторы глагола, определяющие развитие деривационных значений у существительных имени действия с суффиксом *-ance* (корреляционный анализ данных) // Квантитативная лингвистика. 2018. Т. 5.
2. Аделева О. П. Факторы, обуславливающие образование вторичных значений у производных аффиксальных существительных в английском языке (на материале имен действия с суффиксами *-ment*, *-ing*, *-age*): автореф. дисс. ... к. филол. н. Смоленск, 2011.
3. Бабенко Л. Г., Казарин Ю. В. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика: учебник; практикум. М.: Флинта; Наука, 2004.
4. Бордюкова А. В. Структура разноуровневого признакового пространства отглагольных существительных в произведении Р. Брэдбери «Вино из одуванчиков» // Материалы международного молодежного научного форума «ЛОМОНОСОВ-2022» / отв. ред. И. А. Алешковский, А. В. Андриянов, Е. А. Антипов, Е. И. Зимакова. М.: МАКС Пресс, 2022.
5. Гулевич Е. В. Роль подсознания в творческом процессе Р. Брэдбери // Вестник Мозырского государственного педагогического университета им. И. П. Шамякина. 2023. № 1 (61).
6. Дедова Н. А. Кластерный анализ семантических признаков образных метафор романа Дж. Оруэлла «1984» // Риторика. Лингвистика. 2020. № 15.
7. Елисеева И. И., Юзбашев М. М. Общая теория статистики: учебник / под ред. И. И. Елисеевой. Изд-е 5-е, перераб. и доп. М.: Финансы и статистика, 2004.
8. Мирошникова З. А. Проблемы семантики и функционирования имен действия в системе языка: дисс. ... д. филол. н. М., 2003.
9. Сильницкий А. Г. Кластерная организация семантического пространства полиситуативных юридических глаголов английского языка с субъектом «судья» // Известия Смоленского государственного университета. 2020. № 4 (52).
10. Сильницкий А. Г. Структура семантического пространства юридических глаголов английского языка с субъектом «Расследователь» // Известия Смоленского государственного университета. 2022. № 4 (60).
11. Хайдуков Д. С. Применение кластерного анализа в государственном управлении // Философия математики: актуальные проблемы: тезисы второй международной научной конференции. М.: МАКС Пресс, 2009.

Информация об авторах | Author information



Бордюкова Алёна Владимировна¹

¹ Смоленский государственный университет



Alena Vladimirovna Bordiukova¹

¹ Smolensk State University

¹ alyonabordukova@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 12.06.2023; опубликовано online (published online): 29.07.2024.

Ключевые слова (keywords): отглагольные существительные; признаковое пространство; разноуровневые признаки; вариативность лингвистических уровней; романы Р. Брэдбери; verbal nouns; feature space; multilevel features; variability of linguistic levels; novels by R. Bradbury.